



**LEGEND - LÉGENDE**

ROADS AND RELATED FEATURES	ROUTES ET OUVRAGES CONNEXES
HARD SURFACE, ALL WEATHER	SURFACE PAVÉE, TOUTES SAISONS
LOOSE SURFACE	GRAVIER
CART TRACK, WINTER ROAD	CHEMIN DE TERRE, D'HYVER
TRAIL, CUT LINE, PORTAGE	SÉRIEN, PISTON, PORTAGE
BUILT-UP AREA	AGLOMÉRATION
RAILWAY, SOUND, STATION, STOP	CHEMIN DE FER, VOIE D'ÉVÈTEMENT, GARE, ARRÊT
BRIDGE	PONT
SEAPLANE BASE, ANCHORAGE	HYDROAÉROPORT, MOULAGE
<b>LANDMARK FEATURES</b>	<b>POINTS DE REPÈRE</b>
HOUSE, BARN	Maison, Grange
CHURCH, SCHOOL	Église, École
POST OFFICE	BUREAU DE POSTES
HISTORICAL SITE	LIEN HISTORIQUE
TOWERS, FIRE, RADIO	TOURS, FEU, RADIO
WELL, OIL, GAS	PUIX: PÉTROLE, GAZ
TANK, OIL, GASOLINE, WATER	RÉSERVOIR: PÉTROLE, ESSENCE, EAU
TELEPHONE LINE	LIGNE TÉLÉPHONIQUE
POWER TRANSMISSION LINE	LIGNE DE TRANSPORT D'ÉNERGIE
MINE	MINE
CUTTING, EMBANKMENT	DEBLAI, REMBLAI
GRAVELLY	GRAVIERE
<b>BOUNDARIES AND SURVEY CONTROL</b>	<b>FRONTIÈRES ET POINTS DE RÉFÉRENCES</b>
INTERNATIONAL, PROVINCIAL, BOUNDARY MONUMENT	INTERNATIONALE, PROVINCIALE, BORNE FRONTIÈRE
COUNTY, DISTRICT	COMTE, DISTRICT
TOWNSHIP, PARISH, SURVEYED - UNSURVEYED	CANTON, PAROISSE - APPRÉNTÉE - NON APPRÉNTÉE
TOWNSHIP, DLS - SURVEYED, UNSURVEYED	TOWNSHIP, ATC-APPRÉNTÉE, NON APPRÉNTÉE
- SECTION, CONSERVED	- CONG DE SECTION
MUNICIPALITY	MUNICIPALITÉ
INDIAN RESERVE, PARK, ETC	RÉSERVE INDIENNE, PARC, ETC
HORIZONTAL SURVEY POINT	REPÈRE PLANIMÉTRIQUE
BENCH MARK WITH ELEVATION	REPÈRE DE NIVÈLEMENT AVEC COTE
SPOT ELEVATION, PRECISE: LAND, WATER	POINT COTE, PRÉCIS: SUR TERRE, SUR L'EAU
<b>DRAINAGE AND RELATED FEATURES</b>	<b>DRAINAGE ET OUVRAGES CONNEXES</b>
STREAM, SHORELINE, INDEFINITE	COURS D'EAU, RIVE, IMPRÉCISE
DIRECTION OF FLOW	DIRECTION DU COURANT
LAKE, INTERMITTENT LAKE	LAC, LAC INTERMITTENT
FLOODED LAND	TERRAIN INONDÉ
MARSH, SWAMP (WOODED)	MARAIS, MARÉCADE (BOISÉ)
DRY RIVER BED WITH CHANNELS	LIT DE COURS D'EAU TARI AVEC CHEMINAUX
SAND, ABOVE, IN WATER	SABLE: AU DESSUS, DANS L'EAU
STRING BOG	MARECAGE EN ENFILADE
TUNDRA, PONDS, POLYGONS	TOUNDRA: ETANGS, SOLS POLYGONAUX
RAPIDS, FALLS, RAPIDS	RAPIDES, CHUTES, RAPIDES
FORESHORE FLATS	ESTRANS
ROCK	ROCHES
DAM	BARRAGE
WHARF	QUAI
DITCH	FOSSÉ
<b>RELIEF FEATURES</b>	<b>RELIEF</b>
CONTOURS	COURBES DE NIVEAU
APPROXIMATE CONTOURS	COURBES DE NIVEAU APPROXIMATIVES
DEPRESSION CONTOUR	COURBE DE CUVETTE
SPOT ELEVATION, APPROXIMATE: LAND, WATER	POINT COTE, APPROXIMATIF: SUR TERRE, SUR L'EAU
ESKER	ESKER
POND	POND
SAND, SAND DUNES	SABLE, DUNES
PALSA BOG	PALSE
WOODED AREA	RÉGION BOISÉE
CLEARED AREA	RÉGION DÉBOISÉE

**PHOTOGRAPHY PHOTOGRAPHIE**

COMPILATION A-23224 RESTITUTION 5/73

GRID ZONE DESIGNATION 18 U 100,000 M SQUARE IDENTIFICATION 100,000 M SQUARE IDENTIFICATION

DESIGNATION DE LA ZONE DE QUADRILLAGE: 18 U CP

**EXAMPLE OF METHOD USED TO OBTAIN A REFERENCE TO METRES**  
**EXEMPLE DE LA MÉTHODE EMPLOYÉE POUR FIXER DES RÉFÉRENCES À 100 MÈTRES**

**REFERENCE POINT CHURCH - EGLISE**  
 POINT DE REPÈRE CHURCH - EGLISE

EASTING: Read number on grid line immediately to left of point.  
 LONGITUDE EST: Notez le chiffre de la ligne de quadrillage immédiatement à gauche du repère.

Estimate number of a square from this line westward to point.  
 Estimez le nombre de carrés du côté entre cette ligne et le repère en direction est.

NORTHING: Read number on grid line immediately above point.  
 LATITUDE NORD: Notez le chiffre de la ligne de quadrillage immédiatement au-dessus du repère.

Estimate number of a square from this line northward to point.  
 Estimez le nombre de carrés du côté entre cette ligne et le repère en direction nord.

GRID REFERENCE SAMPLE: 97984  
 Numéro échantillon de référence 100,000 mètres (about 63 miles) / Le numéro échantillon de référence est à 100,000 mètres (environ 63 miles)

**ONE THOUSAND METRE UNIVERSAL TRANSVERSE MERCATOR GRID ZONE 18 QUADRILLAGE DE MILLE MÈTRES UNIVERSEL TRANSVERSE DE MERCATOR**

The 1977 MAGNETIC BEARING is 0°11' (3 min) WEST of GRID NORTH.  
 L'ANNÉE CHANGING INCREASING 1.5'  
 GRID NORTH is 1°23' (25 min) WEST of TRUE NORTH for each mile.

Le REPERE MAGNÉTIQUE en 1977 est à 0°11' (3 min) OUEST du NORD DU QUADRILLAGE.  
 LA VARIATION ANNUELLE CROISSANTE 1.5'  
 NORD DU QUADRILLAGE 1°23' (25 min) à l'ouest du NORD GÉOMAGNÉTIQUE au centre de la carte.

PRODUCED BY THE SURVEYS AND MAPPING BRANCH, DEPARTMENT OF ENERGY, MINES AND TECHNICAL SERVICES, OTTAWA, 1977. INFORMATION CURRENT AS OF 1973.  
 COPIES MAY BE OBTAINED FROM THE CANADA MAP OFFICE, DEPARTMENT OF ENERGY, MINES AND TECHNICAL SERVICES, OTTAWA, ON FOUR COST MAP SERVICE AND TELEPHONE ORDERS.  
 © CANADA COPYRIGHTS RESERVED 1977.

**ELEVATIONS IN METRES ABOVE MEAN SEA LEVEL**  
 CONTOUR INTERVAL: ..... 10 METRES

NORTH AMERICAN DATUM 1927  
 TRANSVERSE MERCATOR PROJECTION

**SHERIDAN LAKE**  
 KENORA DISTRICT  
 ONTARIO

Scale 1:50,000 Échelle

Meters 1000 0 1000 2000 3000 4000 Mètres  
 Yards 1000 0 1000 2000 3000 4000 Yards

**ELEVATIONS IN METRES AU-DESSUS DU NIVEAU MOYEN DE LA MER**  
 ÉQUIDISTANCE DES COURBES ..... 10 MÈTRES

SYSTEME DE RÉFÉRENCE GÉODÉSIQUE NORD-AMÉRICAIN 1927  
 PROJECTION TRANSVERSE DE MERCATOR

ÉTABLI PAR LA DIRECTION DES LÈVES ET DE LA CARTOGRAPHIE, MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE, DES MINES ET DES RESSOURCES, OTTAWA, EN 1977.  
 LES CARTES SONT EN VENTE AU BUREAU DES CARTES DU CANADA, MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE, DES MINES ET DES RESSOURCES, OTTAWA, OU CHEZ LE VENDEUR.

**CONVERSION SCALE FOR ELEVATIONS**  
 ÉCHELLE DE CONVERSION DES ÉLEVATIONS

Mètres 20 30 0 100 200 300 400 500 600 700 800 900 1000 Mètres  
 Feet 100 50 0 100 200 300 400 500 600 700 800 900 1000 Feet